

Saanich Commonwealth Place
 4636 Elk Lake Drive
 250-475-7600



Bus 6, 30, 31, 32, 35, 39,
 70x, 72, 75, 83



Bus 8, 11, 22N



G.R. Pearkes Community Recreation Centre
 3100 Tillicum Road
 250-475-5400



Gordon Head Recreation Centre
 4100 Lambrick Way
 250-475-7100
 24 Hour Info Line: 250-475-5577



Bus 27, 28



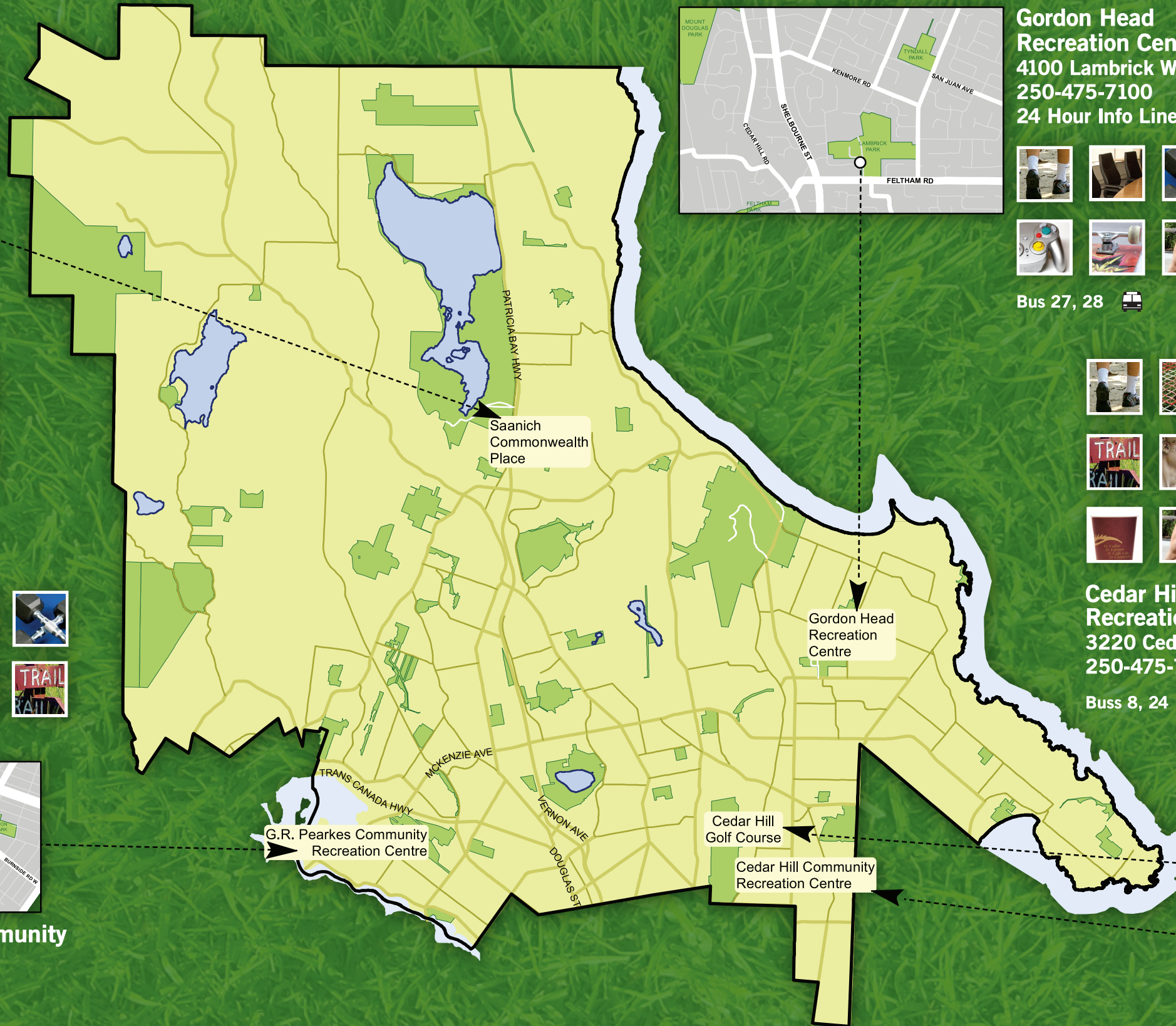
Cedar Hill Community Recreation Centre
 3220 Cedar Hill Road
 250-475-7121

Buss 8, 24



Cedar Hill Golf Course
 1400 Derby Road
 250-475-7150

Bus 24



Facilities

L.I.F.E Program

Multilingual RECREATION Guide



Recreation Programs / Programmes récréatifs
Programas de Recreación
レクリエーションプログラム / 오락 프로그램
康乐项目 / मनोरंजन - कार्यक्रम
ਮਨੋਰੰਜਨ ਲਈ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ



Tennis & Squash / Tennis et squash
Tenis y Squash / テニスとスクワッシュ
테니스와 스쿼시 / 网球和壁球
ਟੇਨਿਸ ਔਰ ਸਕੁਐਸ਼ / ਟੈਨਿਸ ਅਤੇ ਸਕੁਆਸ਼



Walking Trails / Sentiers de marche
Caminatas en senderos / 散步道
산책로 / 步行路徑
ਚਲਨੇ ਕੇ ਲਏ ਟ੍ਰੇਲਜ਼
ਪੈਦਲ ਚਲਣ ਲਈ ਪਠਾਡੀਆਂ



Weight Room / Salle d'entraînement
Salón de levantamiento de pesas
舉重室 / 웨이트룸 / 웨이트
트레이닝 / ਖਾਰ ਤਰਾਨੇ ਕਾ ਕਖ਼ / ਭਾਰ ਚੁੱਕਣਾ



Pottery Studio / Studio de poterie
Taller de alfarería / 陶器室 / 陶芸
도자기 스튜디오 / कुम्हारगिरि / मिटी
ਦੇ ਬਰਤਨਾਂ ਦਾ ਸਟੂਡੀਓ



Childminding / Garderie / Guardería
de niños / 托兒所 / 託児室
탁아서비스 / बच्चों की देखभाल
ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ



Cafe / Café / Café / 咖啡室
카페 / 카페 / कॉफी / ਚਾਹ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ



Golf / Parcours de golf / Campo
de golf / 高爾夫球 / ゴルフ
골프 코스 / गोल्फ / ਗਲਫ ਕੋਰਸ



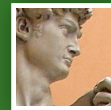
Fitness Class / Danse aérobique
Clases de ejercicios físicos / 健身課
/フィットネスクラス / 헬스
ਸਵਥਤਾ ਕਖ਼ਾ / ਕਸਰਤ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ



Libraries / Bibliothèque
Biblioteca / 圖書館 / 도서관
图书馆 / पुस्तकालय / ਲਾਇਬਰੇਰੀ



Meeting Rooms / Salles de rencontre
Salas de reuniones / 會議室
회의실 / 会议室
ਬੈਠਕ ਕੇ ਕਮਰ / ਮੀਟਿੰਗ ਰੂਮੇ



Art Galleries / Galleries d'art
Galerías de Arte / 画廊 / 미술관
艺术画廊 / आर्ट गैलरी
ਆਰਟ ਗੈਲਰੀ



Pool / Piscine / Piscina / 泳池
プール / 수영장 / [ਜੈਰਾਕੀ] तालाब
ਪਾਣੀ ਦਾ ਤਲਾਬ (ਪੂਲ)



Skating / Patinage / Patinaje
滑冰 / 스케이트 / 스키잉
स्केटिंग / ਸਕੇਟਿੰਗ



Gym / Gymnase / Gimnasio
體育館 / जिम / 체육관
व्यायामशाला / ਕਸਰਤ ਘਰ



Youth Centre / Centre jeunesse
Centro para jóvenes / 青少年中心
青少年センター / 청소년 센터
ਯੁਵਾ ਕੇਂਦਰ / ਜਵਾਨਾਂ ਲਈ ਸੈਂਟਰ



Skateboarding Park / Parc pour
planches à roulettes / Parque
monopatin / 滑板公園 / 스키이트
보드공원 / 스키이트보드 공원
ਸਕੇਟਬੋਰਡ ਪਾਰਕ / ਸਕੇਟਬੋਰਡਿੰਗ ਪਾਰਕ



Rehabilitation / Réhabilitation
Rehabilitación / 康復
리ハビリ레이션 / 재활
ਪੁਨ: ਸਵਥ ਹੋਨਾ / ਮੁੜ ਕੇ ਠੀਕ ਹੋਣਾ

Assistance for people with low incomes. Low cost, no cost programs available. Call or visit a recreation centre for information.

De l'aide financière est disponible aux individus et aux familles à revenu limité. Des activités gratuites et à prix réduit sont disponibles à chacun des centres de récréation.

Damos asistencia a personas de pocos recursos. Disponemos de programas a bajo costo o gratuitos. Llame o visite nuestros centros recreacionales para más información.

幫助低收入的家庭獲得便宜或免費的娛樂活動服務，可經由電話查詢或親自前往我們的娛樂中心詢問。

低所得者の方への補助。低料金のプログラム、無料プログラムが利用できます。詳細は電話で、または直接レクリエーションセンターへお出かけになってお尋ねください。

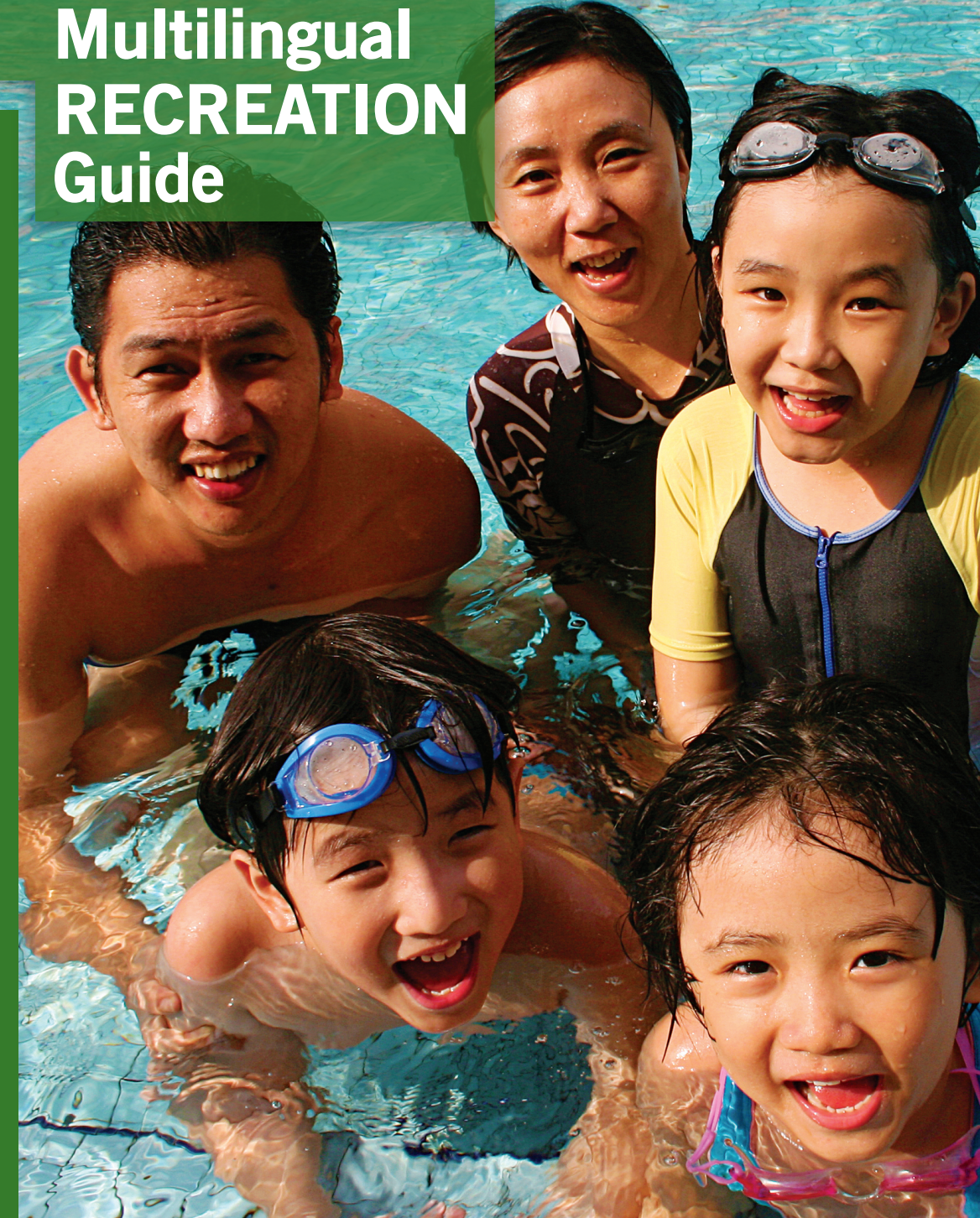
저소득자를 위한 지원. 저가 혹은 무료 프로그램 이용 가능 문의는 레크리에이션 센터로 전화 혹은 직접 방문하십시오.

ਕਮ ਆਯ ਵਾਲੇ ਲੋਗਾਂ ਕੇ ਲਿਯੇ ਸਹਾਯਤਾ। ਕਮ ਕੀਮਤ, ਬਿਨਾ ਕੀਮਤ ਵਾਲੇ ਕਾਰਜਕਰਮ ਉਪਲਬਧ। ਅਧਿਕ ਜਾਨਕਾਰੀ ਕੇ ਲਿਯੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ ਯਾ ਸ਼ਰਮਾਪਹਾਰ (ਰੇਕਰਿਯੇਸ਼ਨ) ਕੇਂਦਰ ਮੈਂ ਪਠਾਰੋ।

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਆਮਦਨਾਂ ਘੱਟ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕੀਮਤ ਤੇ ਜਾਂ ਮੁਫਤ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੈਂਟਰ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ ਜਾਂ ਆ ਕੇ ਮਿਲੋ।



recreation.saanich.ca



GUIDE DES PROGRAMMES RÉCRÉATIFS GUÍA MULTILINGÜE DE RECREACIÓN

多種語言娛樂指南 多言語によるレクリエーションガイド

다국어 레크리에이션 가이드 बहुभाषीय श्रमापहार (रेक्रियेशन) गाइड ਬਹੁਭਾਸ਼ਾਈ ਰੈਕਰੀਏਸ਼ਨ ਗਾਈਡ

